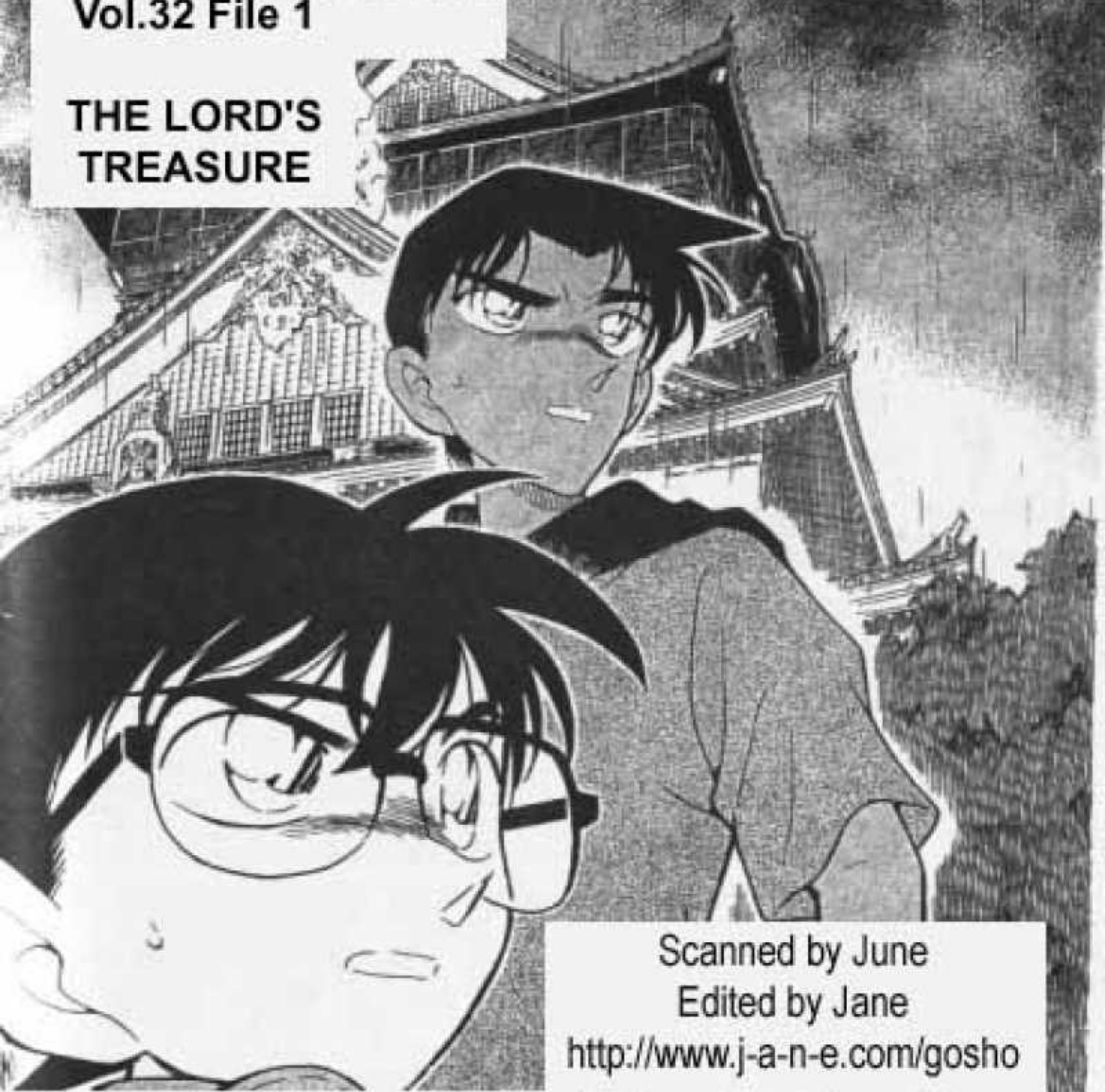


ยอดนักสืบจิ๋ว

DETECTIVE
CONAN

Vol.32 File 1

THE LORD'S
TREASURE



Scanned by June

Edited by Jane

<http://www.j-a-n-e.com/gosho>

Note: parts of the translation adapted from Erika's translation
<http://homepages.about.com/erika-keiji/Detectiveconanagency/>



YES
THIS IS
IT
!



OH,
MY
WALLET
!

BE HAPPY !
I'M SURE YOU
WOULD COME BACK
FOR IT, SO I DIDN'T
HAND IT
TO THE POLICE !



IT MUST BE VERY
IMPORTANT FOR
YOUR, RIGHT? I
SAW A LOT OF
GOOD LUCK
CHARMS IN IT.

YES !
THANK
YOU VERY
MUCH
MA'AM !

HUH ? DON'T
YOU HAVE
ONLY ONE
GOOD LUCK
CHARM ?



I BOUGHT ANOTHER ONE
JUST TO BLOW THE EVIL
AWAY SO THAT THERE WILL
BE NO MURDER CASE
COMES UP TO INTERRUPT
THIS OSAKA TRIP LIKE
BEFORE.

I
SEE
...

HEY
!?

A BURNING MAN
JUST FELL FROM
TSUTENKAKU
!!



HUH
?

IS THAT
RIGHT
?

THAT'S TRUE.
A LOT OF
POLICE HAVE
ARRIVED
ALREADY.



SO,
THIS
DOESN'T
WORK
...

YEAH



IT'S THE GAME THAT WE PLAY FOR FUN DURING TAKING THIS TOUR TRIP. EVERYONE PICKS A FAMOUS PERSON FROM THE HISTORY AND PLAYS THAT ROLE. IT'S VERY SIMILAR TO THE BUDDY GAME.

I'M PLAYING MIT-SUHIDE.

FUKUSHIMA TOSHIAKI (32)
TOUR MEMBER

MR. KASUYA PLAYS IEYASU.

KASUYA ARIHIRO (35)
TOUR MEMBER

MR. WAKISAKA IS NOBUNAGA

WAKISAKA SHIGEHICO (35)
TOUR MEMBER

AND MS. KATAGIRI IS NENE.

KATAGIRI MAHO (39)
TOUR MEMBER

AND THAT DEAD MAN WAS SUPPOSED TO BE HIDEYOSHI

AH, IT DOESN'T SOUND FUN AT ALL

HOW COME YOU ALLOWED YOUR FRIEND TO SIMPLY DISAPPEAR ?

N.. NO ...

WE LOOKED FOR HIM RIGHT AFTER HE DISAPPEARED.

WE THOUGHT THAT WE COULD EASILY FIND HIM BECAUSE HE WAS WEARING A BRIGHT RED WOOL SHIRT.

BUT WE NEVER THOUGHT WE WOULD FIND HIM BRIGHTLY BURNING HIMSELF AND FALLING FROM THE ROOF.



DO YOU KNOW IF HE HAD ANY REASONS TO COMMIT SUICIDE ?

NOT AT ALL

HE DIDN'T SHOW ANY SIGN OF THINKING TO COMMIT SUICIDE



HOW COME YOU KNOW THAT HE COMMITTED SUICIDE ?

IT'S VERY OBVIOUS !



SINCE IT'S RAINING HEAVILY LIKE THIS, NO ONE WOULD BE STUPID ENOUGH TO CLIMB UP THE ROOF.

MOREOVER, HE WAS WEARING A WOOL SHIRT WHICH IS HIGHLY FLAMABLE. IT'S THE PROOF

THAT HE INTENDED TO GO UP TO THE ROOF AND BURN HIMSELF !

OH ...



WHEN COMPARING TO OTHER CASES I'VE BEEN THROUGH, THIS CASE IS NOTHING. BELIEVE ME !!
[HA HA HA HA HA]

WELL, SINCE YOU'VE BEEN INVOLVED IN MANY CASES, HAVE YOU EVER THOUGHT SOMETHING IS HAUNTING YOU ?



NOT FOR ME, BUT IF THERE IS, IT SHOULD BE HAUNTING MR. HATTORI'S SON MORE THAN ME. EVERY TIME

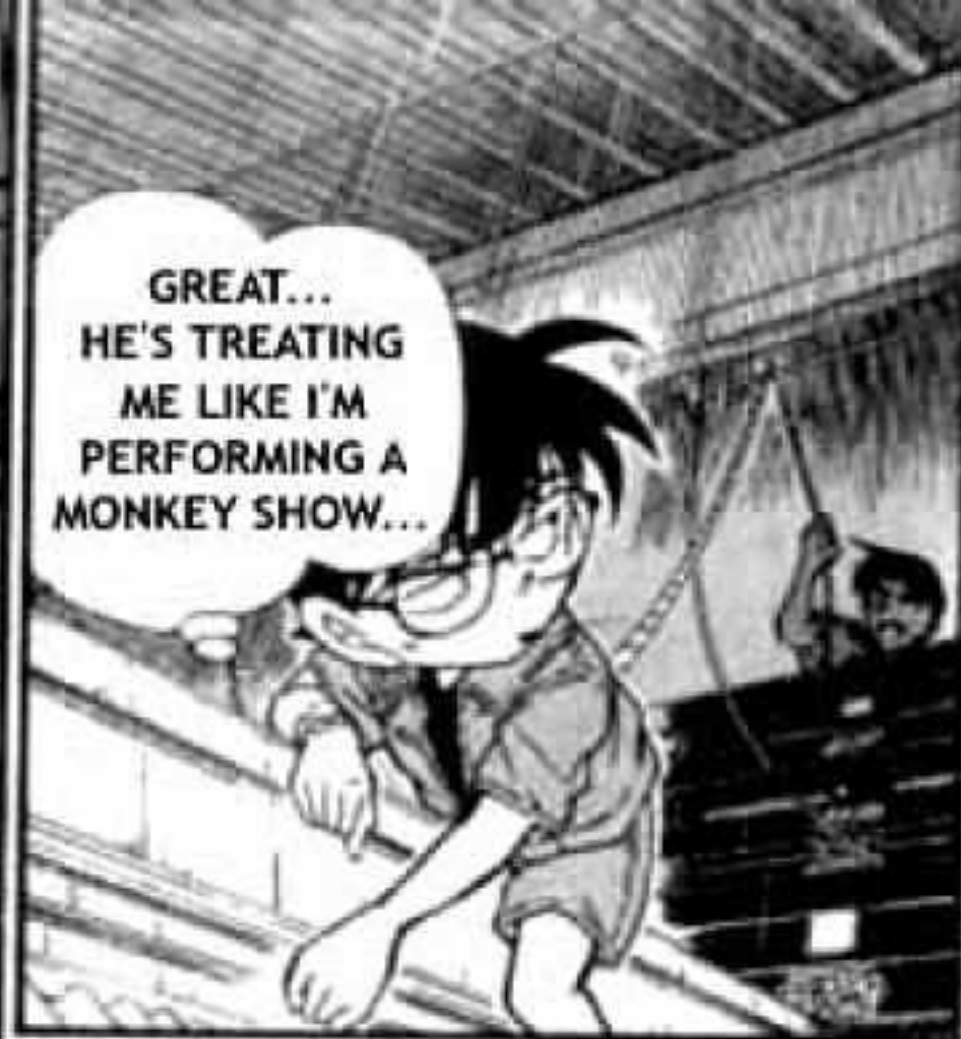
I'M WITH HIM, SOMETHING HAPPENS

HUH ? HEI-CHAN [HEIJI] IS HERE, TOO ?



YES

HE JUST WENT INSIDE THE PALACE WITH CONAN.





WH.....

WHAT IS THIS
STRANGE
WET MARK
!?



BUT I CAN'T
BELIEVE IT
THAT
.....



MR.
KATOU
WOULD
HAVE
COM-
MITTED
SUICIDE

I CAN'T BELIEVE IT EITHER.
MR.KATOU WAS SO EXCITED
ABOUT JOINING THIS TOUR
AND COMING TO OSAKA.

WELL
.....



WE NEVER KNOW
WHAT A HUMAN
IS REALLY
THINKING
INSIDE
.....

HE MIGHT HAVE
ALREADY THOUGHT OF
COMMITTING A SUICIDE
AT OSAKA PALACE FROM
THE BEGINNING.



THE ONLY
THING LEFT IS
WHAT HE USED
TO SET FIRE.

THAT'S RIGHT.
IF WE FOUND IT
.....

WE
ALREADY
FOUND IT.



WE FOUND THIS LIGHTER ON THE ROOF OF TSUTENKAKU WHERE

MR. KATOU FELL OFF



OH, ISN'T IT MR. KATOU'S LIGHTER ?

Y... YES

THEN, IT'S REALLY A SUICIDE !



DON'T BE SO SURE YET

HUH ?



BECAUSE WHEN WE FOUND THIS LIGHTER, ITS TOP WAS CLOSED LIKE THIS.....

IT DOESN'T MAKE ANY SENSE THAT A PERSON BURNING HIMSELF WOULD CLOSE THE LIGHTER'S TOP FIRST, RIGHT ?




BUT HEI-CHAN, THE LIGHTER'S TOP COULD HAVE BEEN CLOSED COINCIDENTALLY WHEN IT FELL ON THE ROOF

EVEN IF THAT'S SO, THE PLACE WHERE THE LIGHTER WAS FOUND WAS UNUSUAL. WHEN THE LIGHTER WAS DROPPED, IT SHOULD HAVE ROLLED OFF THE ROOF, RIGHT ?




IT LOOKS LIKE THERE WAS SOMETHING ELSE WAS PLACED THERE BEFORE THE LIGHTER WAS PUT THERE.

SOME-THING ELSE ?




UNDER THE LIGHTER, THERE WAS A STRANGE WET MARK LEFT BY THE RAIN
.....

THE LIGHTER'S SHAPE IS RECTANGULAR, BUT THE WET MARK WAS IN QUARTER OF A CIRCLE'S SHAPE.




IT LOOKS LIKE BEFORE THE RAIN CAME, SOMETHING ROUND WAS PLACED THERE. AFTER THE RAIN CAME, THAT ROUND OBJECT WAS REMOVED AND THE LIGHTER WAS PLACED THERE INSTEAD.



RIGHT BROTHER ?

YEAH !




WHAT COULD THAT ROUND OBJECT BE, HEI-CHAN ?

THAT I DON'T KNOW YET. BUT, IT SHOULD HAVE SOMETHING TO DO WITH THE SMALL PIECES OF TILES THAT SCATTERING AROUND THE AREA.



INSPECTOR OTAKI, WE'VE TAKEN OUT ALL VICTIM'S POSSESSION.

GOOD !



A WALLET, A WATCH, A CELL PHONE, KEYS, A PACK OF CIGARETTES, AND A STRANGE THING

HUH ?

A PAPER SCROLL ?



WHAT IS THIS ?

THERE IS ONLY ONE KANJI LETTER "DRAGON" ON IT



!?

AND WHAT IS THIS PIECE ...?

IT LOOKS LIKE A POTTERY PIECE.

OH, THAT PIECE IS



ISN'T IT SIMILAR TO THE PIECE FOUND IN ANOTHER VICTIM WHO ALSO BURNED HIMSELF TO DEATH YEARS AGO ?

KA... KAZUHA



MY DAD TALKED WITH YOUR DAD ABOUT IT IN THE CAR LAST NIGHT.

THE SIMILAR POTTERY PIECES WERE FOUND IN THE VICTIMS BURNED 13 YEARS AGO AND RECENTLY.



THE MOST RECENT POTTERY PIECE FOUND HAS THE NUMBER "848" WRITTEN IN KANJI ON IT, TOO.

WHAT IS 848 ?



I HAVE NO IDEA ABOUT IT. I ONLY KNOW THAT THE PIECE SEEMS TO BE A PART OF SOME TREASURE.

TREASURE ?



I'M TELLING YOU THE TRUTH. THEY WERE ALSO WHISPERING ABOUT

A BIG TREASURE THAT THE LORD LEFT BEHIND



BIG TREASURE ?



YOU'D BETTER STOP TELLING THIS BEDTIME STORY

HEY, HATTORI



HUH ?

LOOK AT THIS POTTERY PIECE
.....



THERE IS SOMETHING SHINING AND SCATTERING AROUND ON ONE SIDE OF IT
.....



HEY, IS IT GOLD ?

YEAH ...

BUT, SMALL GOLD LIKE THIS SHOULD NOT BE CALLED A BIG TREASURE.



I DON'T GET IT AT ALL
.....

WHAT WE KNOW IS THAT THE CASE FROM 13 YEARS AGO AND THE RECENT CASE ARE SOMEHOW RELATED TO MR. KATOU'S CASE. THAT'S ALL WE HAVE SO FAR.



YEAH. EVERYTHING IS SUSPICIOUS, FROM THE REASON WHY MR. KATOU SEPARATED FROM THE TOUR AND WENT TO THE ROOF, TO THE REASON HOW HE FLAMED UP HIMSELF.



BUT, THE BIGGEST MYSTERY IS
.....

THE THING THAT MR. KATOU WAS HOLDING BEFORE HE DIED...



THE
UMBRELLA
.....



THE
ONLY
WORD I
CAN
THINK OF
FROM
THE
UMBRELLA
IS
RAIN

THE THINGS
I CAN THINK
OF ABOUT
RAINING AT
OSAKA PALACE
ARE TAKO
STONE AND
DRAGON-
TIGER
STONES.



WHAT ARE
DRAGON-TIGER
STONES?
I KNOW
ONLY TAKO
STONE
.....

YOU DON'T KNOW? HERE AT OSAKA
PALACE, OTHER THAN TAKO STONE,
ON THE RIGHT AND ON THE LEFT OF
THE ENTRANCE, THERE ARE TWO
STONES CALLED
DRAGON-TIGER STONES
WHOSE BELIEVE
IS TO PROTECT
TSUTENKAKU



BUT THEY'RE
THE SAME AS
TAKO STONE

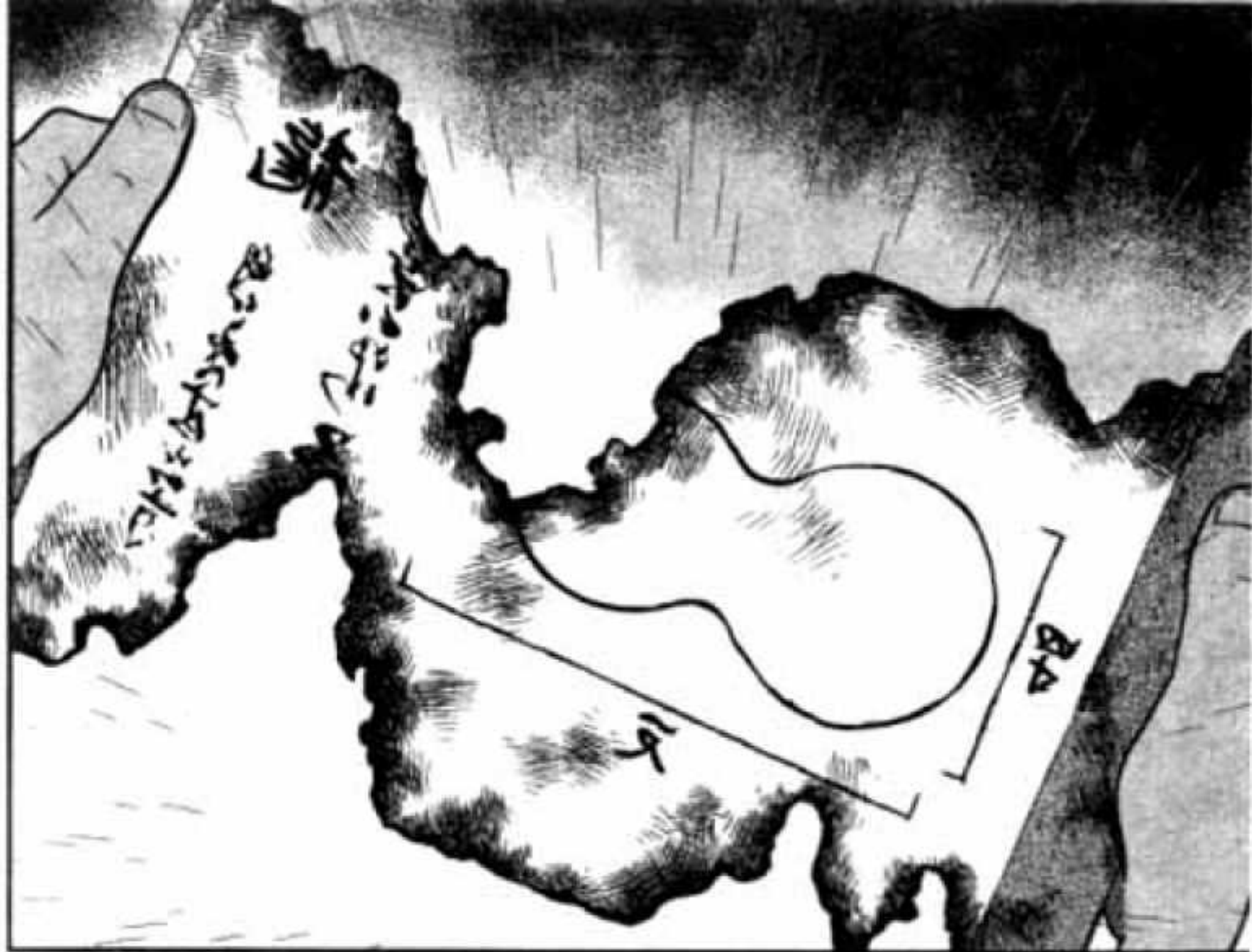
PEOPLE
BELIEVE THAT
WHEN IT RAINS,
THE PICTURES
OF A DRAGON
AND A TIGER
WILL APPEAR
.....



RAIN
...

!?





THAT
BEDTIME
STORY
COULD BE
TRUE
.....



MAY STILL BE
SLEEPING
SOMEWHERE
....



THE BIG
TREASURE THAT
HIDEYOSHI
LEFT BEHIND
.....

YES
IT'S ME
.....

YOU GUYS
MUST
STAY STILL
DON'T
MOVE YET
.....

IT LOOKS
LIKE THE
POLICE WILL
BE AROUND
HERE FOR
A WHILE

BUT, DON'T
WORRY. THE
THING WE
LOOK FOR
IS RIGHT IN
FRONT
OF US.

JUST PREPARE
TO BE READY
FOR IT
.....

TO
BE

CON
TI